T007 A HÀM VII 100-Q05 Biệt Dịch-hết

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

96. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa ôû nöôùc Caâu-taùt-la, ban ñeâm nghæ ôû röøng Sa-la. Coù moät Baø-la-moân ñang canh taùc ôû gaàn röøng, saùng sôùm ñi thaêm ruoäng neân ñeán choã Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân, con troàng troït gaàn röøng neân öa thích röøng naøy.
Nay Ngaøi cuõng öa thích röøng Sa-la naøy, coù phaûi chaêng Ngaøi cuõng muoán canh taùc ôû ñaây?
Baø-la-moân noùi keä:
Ngaøi vì muoán troàng caây
Phaûi chaêng öa röøng naøy?
Khoâng baïn, vui coâ tòch
Thích röøng naøy phaûi khoâng?
Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp:
Ta ôû trong röøng naøy
Chaúng phaûi laøm gì caû
Nhoå saïch heát goác reã
Taát caû ñeàu phaù khoâ
ÔÛ röøng nhöng khoâng röøng
Ñaõ xa lìa haún röøng
Ta boû haún thuù vui
Thieàn ñònh, ñoaïn nhieãm ñaém.
Vò Baø-la-moân laïi noùi keä:
Ngaøi thaät teân Phaät-ñaø
Toân quyù nhaát theá gian
Dieät tröø caùc phieàn naõo
Xa lìa söï tích chöùa
Baäc Toái Thöôïng theá gian
Neân hieäu laø Theá Toân.
Baø-la-moân naøy noùi keä xong, hoan hyû töø giaõ.

97. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa taïi nöôùc Caâu-taùt-la, truï nôi röøng Sala. Caùch röøng khoâng xa, coù moät Baø-la-moân daïy hoïc cho naêm traêm thanh nieân. Baø-la-moân aáy thöôøng nghó: “Bao giôø Ñöùc Theá Toân du haønh ñeán taïi röøng naøy ta seõ tôùi thaêm hoûi, Ngaøi seõ giaûi thích cho ta nhöõng ñieàu nghi ngôø!” Luùc ñoù vò aáy sai caùc thanh nieân vaøo röøng chaët cuûi ñeå teá löûa. Caùc thanh nieân kia vaøo röøng thaáy Ñöùc Nhö Lai ngoài beân goác caây, ñoan nghieâm ñaëc bieät, dung maïo hoøa nhaõ, nhö laàu baèng vaøng roøng, haøo quang röïc rôõ. Nhöõng thanh nieân thaáy Nhö Lai roài, voäi vaùc cuûi veà, thöa vôùi thaày:

–Tröôùc ñaây thaày thöôøng nghó ñeán vieäc thaáy Phaät, nay Ñöùc Nhö Lai ôû taïi röøng naøy raát gaàn, neáu thaày muoán gaëp thaät laø ñuùng luùc. Vò Baø-la-moân nghe noùi nhö vaäy, lieàn ñeán gaëp Ñöùc Phaät, thaêm hoûi söùc khoûe, ngoài qua moät beân, noùi keä: Röøng saâu raát raäm raïp Troâng thaáy thaät ñaùng sôï Vì sao ngoài moät mình Tu thieàn taâm khoâng haõi Laïi khoâng coù tieáng oàn Neân töï thaân hoan hyû Vì sao vui tónh laëng Thaät laø chöa töøng coù Ngaøi vì caàu Phaïm thieân Chuùa töï taïi theá giôùi Hay caàu laøm Ñeá Thích Vua coõi trôøi Ba ba? Vì sao vui ôû rieâng Trong röøng saâu ñaùng sôï Thöôøng tu haønh khoå haïnh Nhaèm mong caàu ñieàu chi? Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp: Ngöôøi naøo coøn mong caàu Nghi hoaëc ñaày taâm yù

Vôùi voâ soá caûnh giôùi
Taâm nhieãm ñaém chaïy theo
Taát caû caùc keát söû
Sanh ra vì khoâng trí
Ta nhoå goác ngu si
Caïn khoâ buøn duïc buoäc
Ñoaïn saïch yù mong caàu
Khoâng coøn caùc doái traù
ÔÛ trong caùc phaùp thieän
Chöùng bieát ñöôïc thanh tònh
Ñaéc ñaïo quaû voâ thöôïng
Baäc tu thieàn ly duïc.
Vò Baø-la-moân laïi noùi keä:
Nay con xin ñaûnh leã
Quy y Ñaáng Maâu-ni
Töï taïi trong caùc thieàn
Giaùc ngoä Chaùnh bieán tri
Theá Toân trong Trôøi, Ngöôøi
Ñaày ñuû ba hai töôùng
Ñoan chaùnh khoâng ai baèng
Gioáng nhö vua Tuyeát sôn
Trong röøng ñöôïc giaûi thoaùt
Nhöng khoâng ñaém vöôùng röøng
Baäc Thanh Tònh Giaûi Thoaùt
Voâ sanh nhoå teân ñoäc
Giaùo phaùp Nhö Lai thuyeát
Cao thöôïng trong caùc luaän
Lôøi leõ vi dieäu nhaát
Sö töû roáng trong ñôøi
Thuyeát giaûng boán Thaùnh ñeá

Ñoä khaép cho taát caû
Töï xa lìa khoå lôùn
Laïi hoùa ñoä quaàn sanh
Khieán ñaït ñöôïc an laïc
Nguyeän vì thuyeát phaùp naøy
Nay con höôùng veà laïy
Ñöôïc sang bôø giaûi thoaùt
Xa lìa nhöõng sôï haõi.
Laønh thay! Ngaøi ñeán ñaây!
Ñeå con ñöôïc gaëp gôõ
Baäc Thaày cuûa Trôøi, Ngöôøi
Tröø dieät ñöôïc taát caû
Khoå naõo cuûa chuùng sanh.
Vò Baø-la-moân noùi keä aáy xong, hoan hyû töø giaõ.

98. Toâi nghe nhö vaày:
Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa ôû nöôùc Caâu-taùt-la. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñang ôû beân bôø soâng Toân-ñaø-lôïi. Beân bôø soâng naøy, coù moät Baø-lamoân ñang soáng ôû ñoù. OÂng ta ñeán gaëp Ñöùc Phaät, sau khi chaøo hoûi, ngoài qua moät beân, thöa Phaät:
–Ngaøi muoán xuoáng soâng taém phaûi khoâng?
Ñöùc Phaät hoûi laïi:
–Xuoáng taém ôû soâng naøy coù lôïi ích gì?
Vò Baø-la-moân ñaùp:
–Soâng naøy laø nôi ngaøy xöa Tieân nhaân ñi qua. Ai xuoáng soâng taém röûa, tröø nhöõng ñieàu xaáu, ñöôïc thanh tònh, xinh ñeïp tinh khieát, goïi laø an laønh lôùn lao.
Ñöùc Phaät nghe nhö vaäy lieàn noùi keä:
Daàu laø soâng Toân-ñaø
Ñaéc beá hay Haèng haø,
Yeát-xaø, Baø-baùt-ñeà
Taém trong nhöõng soâng aáy
Khoâng theå tröø saïch ñöôïc
Nhöõng nghieäp aùc ñaõ taïo.
Ñaïi löïc Baùt-kieän-ñeà
Cuøng keû ngu heøn keùm
Neáu cuøng taém moät soâng
Cho ñeán traêm ngaøn naêm
Vaãn khoâng theå tröø aùc
Caáu ueá cuûa phieàn naõo.

Neáu taâm ngöôøi thanh tònh
Trì giôùi thöôøng boá taùt
Ngöôøi thöôøng tu nghieäp tònh
Thöôøng ñöôïc ñaày ñuû giôùi
Khoâng gieát vaø khoâng troäm
Khoâng taø daâm, voïng ngöõ
Ngöôøi thöôøng tin toäi phöôùc
Khoâng ganh gheùt ngöôøi khaùc
Nöôùc phaùp röûa buïi traàn
Neân taém ôû choã aáy.
Tuy nôi Toân-ñaø-lôïi,
Kieät-xaø, nhöõng doøng soâng
Ñeàu laø nöôùc theá gian
Uoáng nöôùc vaø taém röûa
Khoâng theå tröø caáu ueá
Vaø tröø nhöõng nghieäp aùc.
Taém, uoáng ñeå laøm gì!
Chaân thaät, noùi nhu hoøa
Boû saân, khoâng haïi vaät
Nöôùc naøy chaân tònh thuûy
Ai vaøo soâng tònh giôùi
Taåy tröø nhöõng phieàn naõo
Tuy khoâng tröø baån ngoaøi
Nhöng saïch ueá beân trong.
Ngöôøi hung aùc taøn haïi
Ngu böôùng taïo nghieäp aùc
Nhöõng baát tònh nhö vaäy
Nhö ueá, oâ, caáu, aùc
Nöôùc chæ taém ngoaøi thaân
Khoâng theå tröø nghieäp aùc.
Baø-la-moân nghe lôøi Phaät daïy, taùn thaùn:
–Laønh thay! Laønh thay! Ñuùng nhö lôøi ngaøi daïy. Ngöôøi taém röûa chæ tröø caùu baån treân thaân. Ngöôøi taïo nghieäp aùc khoâng theå tröø aùc baèng caùch taém röûa. 99. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa, beân bôø soâng Toân-ñaø-lôïi, thuoäc nöôùc Caâu-taùt-la. Khi aáy Ñöùc Theá Toân vöøa môùi caïo raâu toùc, truù ñeâm beân bôø soâng. ñeâm taøn, trôøi saép saùng, Ngaøi duøng y phuû leân ñaàu, chaùnh thaân ngoài thaúng, ñaët nieäm ôû tröôùc maët. Baáy giôø, beân bôø soâng aáy coù vò Baø-la-moân teá löûa. Theo phaùp teá löûa, phaàn vaät phaåm teá xong phaûi ñem cho caùc vò Baø-la-moân khaùc. Khi trôøi saép saùng, vò aáy caàm vaät teá xong ñi tìm Baø-la-moân ñeå thí cho hoï, treân ñöôøng ñi gaëp Ñöùc

Phaät. Ñöùc Theá Toân nghe tieáng oâng ta ñi, laáy y che ñaàu xuoáng, taèng haéng leân tieáng. Baø-la-moân naøy khi thaáy Ñöùc Phaät, lieàn leân tieáng: –Ñaây khoâng phaûi laø Baø-la-moân, maø laø ñaïo nhaân ñaàu troïc. OÂng ta muoán trôû veà nhaø, laïi suy nghó: "Ngöôøi caïo ñaàu chöa chaéc laø Sa-moân, Baø-la-moân cuõng coù ngöôøi caïo toùc, ta neân ñeán gaëp oâng aáy ñeå hoûi veà nguoàn goác, ñaúng caáp, toäc hoï". Vò Baø-la-moân aáy beøn ñeán gaëp Ñöùc Phaät, thöa hoûi: –Ngöôøi sanh ôû ñaâu vaø thuoäc doøng hoï naøo? Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp: Ñöøng hoûi sanh ôû ñaâu Neân hoûi ñaõ laøm gì? Caây nhoû cuõng sanh löûa Ti tieän sanh hieàn ñaït Kheùo ñieàu phuïc ñôøi soáng Hoå theïn, laøm vieäc thieän Sieâng naêng töï ñieàu thuaän Vöôït khoûi bôø Vi-ñaø Ñònh yù thu nhieáp taâm Tu phaïm haïnh ñaày ñuû Saùng sôùm neân boá thí Phaåm vaät teá töï xong. Naøy vò Baø-la-moân,

Neáu ai muoán tu phöôùc
Haõy cuùng döôøng vò aáy
Laø baäc thieän tröôïng phu.
Vò Baø-la-moân noùi keä:
Nay toâi ñang cuùng döôøng
Nôi naøy thaät teá löûa
Nay toâi quaùn saùt Ngaøi
Ñaõ vöôït bôø Vi-ñaø
Xöa nay teá leã xong
Ñem cuùng döôøng ngöôøi khaùc
Chöa gaëp ai nhö Ngaøi
Baäc Thaéng Dieäu ÖÙng Cuùng.
Vò Baø-la-moân lieàn ñem thöïc phaåm daâng leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc
Phaät khoâng nhaän vaø noùi keä:
Tröôùc khoâng nghó boá thí
Nghe thuyeát phaùp roài cho
Thöùc aên uoáng nhö vaäy
Thaät khoâng neân nhaän laáy
Thöôøng phaùp quy ñònh vaäy
Neân Ta khoâng thoï nhaän
Theá neân khoâng ñöôïc nhaän
Vì thuyeát giaûng keä phaùp.
Caùc Ñaïi nhaân hieän taïi
Taän dieät heát phieàn naõo
Neân ñem thöùc aên uoáng
Cuùng döôøng caùc vò aáy
Ngöôøi muoán caàu phöôùc ñieàn
Neân cuùng döôøng choán ñoù
Neáu ai muoán laøm phöôùc

Ta chính laø phöôùc ñieàn.
Baø-la-moân laïi baïch Phaät:
–Nay con neân ñem thöïc phaåm naøy boá thí cho ai?
Ñöùc Phaät daïy:
–Ta khoâng thaáy coù Sa-moân, Baø-la-moân, Trôøi, Ma, Phaïm naøo
trong theá gian naøy coù theå aên thöïc phaåm aáy maø tieâu hoùa ñöôïc. Neân boû chuùng vaøo choã nöôùc khoâng coù truøng.
Vò Baø-la-moân vaâng lôøi Phaät, ñem thöùc aên boû vaøo choã nöôùc khoâng truøng, löûa khoùi boác leân, nöôùc soâi phaùt tieáng. Baø-la-moân thaáy söï vieäc aáy raát sôï haõi, toaøn thaân noåi oác. Vì sôï haõi neân oâng ta chaët theâm cuûi duøng ñeå teá löûa.
Ñöùc Theá Toân ñeán nôi kia noùi keä:
Ngöôi ñoát löûa ñaøng hoaøng
Cho laø ñöôïc thanh tònh
Ngöôøi ít phöôùc voâ trí
Chæ ñoát löûa beân ngoaøi
Baø-la-moân neân bieát
Ngöôi boû ñoát löûa ñi
Neân tu löûa trong taâm
Chaùy maõi khoâng theå taét.
Theâm roäng löûa nhö theá
Goïi laø teá chaân chaùnh
Thöôøng tín taâm boá thí
Ngöôi neân teá nhö vaäy.
Nay ngöôi kieâu maïn naëng
Chaúng xe naøo chôû noåi
Saân ñoäc nhö khoùi toûa
Nhö daàu töôùi vaøo löûa
Löôõi luoân daáy lôøi aùc
Taâm chöùa ñöïng löûa döõ
Khoâng theå töï ñieàu thuaän
Sao goïi laø tröôïng phu?
Ai laáy tín laøm soâng,
Giôùi laøm bôø teá ñoä
Nöôùc thanh tònh nhö vaäy
Ñöôïc ngöôøi thieän taùn thaùn.
Ai tin taém baèng giôùi
Laø thaàn chuù Tyø-ñaø
Dieät ñöôïc caùc töôùng aùc
Ñöôïc sang bôø beân kia

Duøng phaùp ñeå laøm ao Cuø-ñaøm chaân teá ñoä Nöôùc tònh thuûy thanh khieát Thieän tröôïng phu raát quyù Nhöõng ngöôøi thöôøng taém röûa Ngöôøi coâng ñöùc Tyø-ñaø Thaân theå khoâng nhô baån Ñöôïc sang bôø beân kia Noùi thaät, ñieàu caùc caên Cheá ngöï caû ba nghieäp Tu ñaày ñuû phaïm haïnh Nhaãn, hoå theïn toái thöôïng Tín ñeán ngöôøi chaát tröïc Ñaáy laø phaùp taém röûa Theá neân oâng ngaøy nay Caàn phaûi bieát nhö vaäy. Vò Baø-la-moân nghe lôøi Phaät daïy, boû duïng cuï teá löûa, ñöùng daäy leã Phaät, chaép tay cung kính, baïch: –Caàu mong Ñöùc Phaät cho pheùp con ñöôïc xuaát gia thoï giôùi cuï tuùc trong Phaät phaùp, ñöôïc laøm vò Tyø-kheo, theo phaùp Phaät tu phaïm haïnh. Ñöùc Phaät ñoàng yù cho vò aáy xuaát gia, thoï giôùi cuï tuùc. Vò Toân giaû aáy sieâng naêng, doác taâm tu taäp, heát möïc töï kieàm cheá, vui ôû choã vaéng, xa lìa phoùng daät, khoâng öa gaàn guõi keû taïi gia, xuaát gia. Vì sao vaäy? Toäc taùnh töû ñoù caïo boû raâu toùc, maëc phaùp y, chaùnh tín xuaát gia, tu voâ löôïng phaïm haïnh, hieän taïi thaáy bieát töï thaân chöùng ñaïo. Baáy giôø Tyøkheo aáy tu taäp ñònh tueä, ñaéc quaû A-la-haùn, dieät taän höõu laäu, phaïm haïnh ñaõ laäp, hoaøn taát coâng vieäc, khoâng thoï ñôøi sau. 100. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Coù moät Baø-la-moân beän toùc teân laø Baø-la-ñoät-ra-xaø, ñeán gaëp Ñöùc Phaät. Sau khi thaêm hoûi, ngoài qua moät beân, vò aáy noùi keä:

Toùc beân ngoaøi bò beän
Trong coù toùc beän khoâng?
Theá gian bò toùc quaán
Ai coù theå thoaùt ñöôïc?
Theá Toân noùi keä:
Baäc trí saùng laäp giôùi
Taâm tu baèng trí tueä
Tinh taán chuyeân caàn hoïc
Tuoåi treû tröø toùc beän.
Baø-la-moân noùi keä:
Beân ngoaøi bò toùc quaán
Trong coù toùc quaán khoâng?
Theá gian bò toùc quaán
Ai coù theå ñoaïn tröø?
Theá Toân noùi keä:
Maét, tai, muõi, löôõi, thaân
Cuøng yù caên phaùp traàn
Danh saéc ñeàu khoâng coøn
Taâm, yù, xöù ñeàu dieät
Ai chöùng ñöôïc nhö vaäy
Ñoaïn tröø ñöôïc toùc quaán.
Toång nhieáp tuïng:

Chieân ñaø, Baø-tö-tra
Maát boø, giaûng taäp xöù
Thieân kính, röøng Sa-la
Laáy cuûi, hai Toân Ñaø
Nhaát beän toùc laø möôøi.

101. Toâi nghe nhö vaày:
Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi goác caây Boà-ñeà, beân bôø soâng Neâ-lieân, thuoäc xoùm Öu-laâu-taàn-loa, thaønh ñaïo chöa ñöôïc bao laâu.
Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ngoài im laëng moät mình, suy nghó: “Ngöôøi naøo khoâng coù taâm cung kính,
khoâng kính thuaän vôùi Toân tröôûng cuûa mình, khoâng nhaän laõnh söï daïy baûo, khoâng coù choã ñeå kính sôï, maëc tình phoùng tuùng, thì vónh vieãn maát söï lôïi ích chaân thaät. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy bò caùc khoå raøng buoäc. Ngöôøi naøo hieáu thuaän, phuïng söï Sö tröôûng, kính döôõng, bieát sôï, tuøy thuaän khoâng nghòch, öôùc nguyeän thaønh töïu, ñöôïc lôïi ích chaân thaät lôùn. Ngöôøi nhö vaäy soáng ôû ñaâu cuõng an laïc”.

Ñöùc Phaät laïi suy nghó: “Taát caû trong theá gian nhö: Trôøi, Ngöôøi, theá giôùi chö Thieân, theá giôùi nhaân loaïi, theá giôùi Ma, theá giôùi Phaïm, Sa- moân, Baø-la-moân … taát caû sanh loaïi trong theá gian, neáu ngöôøi naøo coù Giôùi, Ñònh, Tueä, Giaûi thoaùt, Giaûi thoaùt tri kieán hôn Ta, Ta seõ gaàn guõi, nöông töïa, cuùng döôøng cung kính. Sau khi quaùn saùt khaép, Ta ñeàu khoâng thaáy taát caû Trôøi, Ngöôøi, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân, trong theá gian, khoâng coù vò naøo hôn Ta veà Giôùi, Ñònh, Tueä, Giaûi thoaùt, Giaûi thoaùt tri kieán ñeå Ta nöông töïa”. Ngaøi laïi suy nghó: “Phaùp maø Ta ñaõ giaùc ngoä ñöôïc, nay Ta neân gaàn guõi, cuùng döôøng, cung kính, thaønh taâm toân troïng. Vì sao? Taát caû chö Phaät trong quaù khöù ñeàu gaàn guõi, nöông töïa, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng phaùp aáy. Chö Phaät trong vò lai vaø hieän taïi cuõng gaàn guõi, nöông döïa phaùp aáy, cuùng döôøng, cung kính, sanh taâm toân troïng. Nay Ta cuõng nhö chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi gaàn guõi, nöông töïa, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng Phaùp”. Baáy giôø Thieân chuû Phaïm vöông töø xa bieát Theá Toân ñang ngoài nôi goác caây Boà-ñeà, beân soâng Neâ-lieân, thuoäc xoùm Öu-laâu-taàn-loa, suy nghó: “Quaùn saùt trong theá gian caû Trôøi, Ngöôøi, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân, taát caû chuùng sanh neáu coù ai hôn Ta veà Giôùi, Ñònh, Tueä, Giaûi thoaùt, Giaûi thoaùt tri kieán, Ta seõ nöông döïa vò aáy, nhöng Ta chaúng thaáy coù ngöôøi naøo hôn Ta caû”. Ngaøi laïi quaùn saùt chö Phaät ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu gaàn guõi, nöông töïa Phaùp, cuùng döôøng cung kính, sanh taâm toân troïng. Hieän nay Ngaøi cuõng tuøy theo chö Phaät ñaõ laøm, gaàn guõi, nöông töïa, cuùng döôøng cung kính, toân troïng Phaùp. Khi aáy vua trôøi Phaïm thieân laïi suy nghó: “Ta neân rôøi choã naøy ñeán gaëp Ñöùc Phaät”. Vua trôøi Phaïm thieân, chæ trong thôøi gian nhö ngöôøi traùng só co duoãi caùnh tay, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, baïch: –Thöa Theá Toân, thaät nhö yù nghó cuûa Ngaøi, ñuùng

nhö yù nghó cuûa Ngaøi!

Phaïm thieân noùi keä: Quaù khöù, hieän taïi chö Nhö Lai Taát caû Phaät-ñaø trong hieän taïi Baäc Chaùnh Giaùc naøy ñaõ tröø naõo Taát caû ñeàu laáy Phaùp laøm thaày Gaàn guõi, nöông töïa soáng vôùi Phaùp Ñaáy chính laø phaùp ba ñôøi Phaät Theá neân muoán toân troïng baûn thaân Tröôùc phaûi toân troïng kính Phaùp aáy Caàn phaûi ghi nhôù lôøi Phaät daïy Toân troïng cuùng döôøng phaùp voâ thöôïng. Baáy giôø Phaïm vöông taùn thaùn Theá Toân, sanh taâm hoan hyû saâu xa, roài laøm leã töø giaõ. 102. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi goác caây Boà-ñeà, beân bôø soâng Neâ-lieân, thuoäc xoùm Öu-laâu-taàn-loa, thaønh ñaïo chöa bao laâu. Ngoài moät mình beân goác caây, Ñöùc Phaät suy nghó: “Coù con ñöôøng duy nhaát ñöa chuùng sanh ñeán thanh tònh, khieán cho xa lìa khoå naõo, cuõng tröø dieät ñöôïc nghieäp aùc, baát thieän, ñaït ñöôïc lôïi ích ñuùng phaùp. Phaùp aáy laø boán Nieäm xöù. Boán Nieäm xöù laø gì? Ñoù laø: Quaùn thaân nieäm xöù, quaùn thoï nieäm xöù, quaùn taâm nieäm xöù, vaø quaùn phaùp nieäm xöù. Ngöôøi naøo khoâng tu boán Nieäm xöù laø xa lìa phaùp Hieàn thaùnh, rôøi boû neûo thaùnh. Ai xa lìa neûo thaùnh laø xa lìa phaùp cam loä. Ai xa lìa phaùp cam loä thôøi khoâng thoaùt khoûi sanh, laõo, beänh, töû, öu bi, khoå naõo. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy, Ta noùi roõ: hoï khoâng theå naøo thoaùt ly taát caû caùc khoå. Ai tu boán Nieäm xöù laø gaàn guõi phaùp Thaùnh hieàn. Ai gaàn guõi Thaùnh hieàn laø gaàn guõi ñaïo Hieàn thaùnh. Ai gaàn guõi ñaïo Hieàn thaùnh laø gaàn guõi phaùp cam loä. Ai gaàn guõi phaùp cam loä laø coù khaû naêng thoaùt khoûi sanh, laõo, beänh, töû, öu bi, khoå naõo, chính nhöõng ngöôøi aáy thoaùt ly hoaøn toaøn söï khoå”.

Luùc aáy vua trôøi Phaïm thieân töø xa bieát yù nghó cuûa Ñöùc Theá Toân neân töï nghó: “Nay ta neân ñeán gaëp Ñöùc Theá Toân, tuøy hyû taùn trôï”. Nghó nhö theá xong, trong khoaûng thôøi gian nhanh nhö ngöôøi traùng só co duoãi caùnh tay, vua trôøi Phaïm thieân ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, ñöùng qua moät beân, baïch Phaät: –Ñuùng nhö yù nghó cuûa Ñöùc Theá Toân, coù con ñöôøng duy nhaát ñöa

chuùng sanh ñeán thanh tònh… cho ñeán ñöôïc thoaùt khoûi öu bi, khoå naõo.
Khi aáy Phaïm thieân noùi keä:
Chæ coù ñaïo cam loä
Choán aáy phaûi tinh caàn
Muoán caàu xa lìa khoå
Chæ coù moät ñöôøng kia
Ai ñi treân ñöôøng ñaáy
Nhö nhaïn vöôït khoâng gian
Ñöùc Thích-ca Maâu-ni
Ñaõ chöùng ñaéc Phaät ñaïo
Taát caû Chaùnh Ñaïo Sö
Ñeàu ñem ñöôøng giaùc ñoù

Chæ daïy cho chuùng sanh
Neân neâu giaûng nhieàu laàn
Ñeå mong moïi ngöôøi bieát
Taän ranh giôùi sanh höõu
Mong Ngaøi thuyeát nhaát ñaïo
Teá ñoä caùc chuùng sanh
Chö Phaät trong quaù khöù
Giaûi thoaùt baèng ñöôøng naøy
Phaät vò lai, hieän taïi
Ñi ñöôøng aáy giaùc ngoä.
Theá naøo goïi laø ñoä?
Vöôït qua ñöôïc doøng thaùc
Cöùu caùnh nôi voâ bieân
Ñieàu phuïc ñöôïc cöïc tònh
Theá gian ñeàu sanh töû
Ngaøi bieát caùc caûnh giôùi
Vì nhöõng ngöôøi coù maét
Chæ daïy con ñöôøng naøy
Nhö doøng Haèng haø kia
Chaûy höôùng veà bieån lôùn
Thaùnh ñaïo cuõng nhö vaäy
Phaät khai thò hieån nhieân
Ñaïo naøy nhö soâng kia
Höôùng veà bieån cam loä
Xöa nay chöa töøng nghe
Tieáng chuyeån dieäu phaùp luaân
Caàu mong Thieân Toân Nhaân
Ñaáng Vöôït Giaø, Beänh, Cheát
Nôi taát caû quy y
Xin chuyeån dieäu phaùp luaân.
Vua trôøi Phaïm thieân noùi keä xong, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, töø giaõ bieán maát.

103. Toâi nghe nhö vaày:
Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.
Khi aáy, vaøo giöõa ñeâm, vua trôøi Phaïm thieân vôùi haøo quang chieáu saùng, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ngoài qua moät beân.
Phaïm thieân, vôùi haøo quang röïc rôõ chieáu saùng caû nôi aáy, ngay taïi choã ngoài, noùi keä:

Saùt-lôïi, Löôõng Tuùc Toân
Baäc Chuûng Taùnh Chaân Chaùnh
Ñaày ñuû caû minh haïnh
Toái thaéng trong Trôøi, Ngöôøi.
Ñöùc Phaät baûo Phaïm thieân:
–Lôøi noùi raát ñuùng! Lôøi noùi raát ñuùng!
Saùt-lôïi, Löôõng Tuùc Toân
Ñaáng Chuûng Taùnh Chaân Chaùnh
Ñaày ñuû minh vaø haïnh
Toái thaéng trong Trôøi, Ngöôøi.
Vua trôøi Phaïm thieân nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû vui möøng, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, bieán maát taïi choã, trôû veà Thieân cung.

104. Toâi nghe nhö vaày:
Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa ôû nöôùc Caâu-taùt-la. Trong nöôùc aáy coù moät truù xöù A-lan-nhaõ, Ñöùc Theá Toân cuøng ñaïi chuùng Tyø-kheo nghæ ñeâm ôû ñoù. Ñöùc Theá Toân khen ngôïi truù xöù aáy, thuyeát giaûng veà phaùp truù xöù A-lan-nhaõ.
Vua trôøi Phaïm thieân bieát Ñöùc Nhö Lai ñang du hoùa ôû nöôùc Caâutaùt-la, cuøng ñaïi chuùng Tyø-kheo nghæ ñeâm taïi truù xöù yeân tònh, taùn thaùn truù xöù aáy, thuyeát giaûng veà phaùp truù xöù A-lan-nhaõ. Vua trôøi Phaïm thieân suy nghó: “Nay ta neân ñeán gaëp Theá Toân, tuøy hyû taùn thaùn”.
Phaïm thieân vöông bieán maát ôû cung trôøi, nhanh nhö thôøi gian ngöôøi traùng só co duoãi caùnh tay, ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân
Ñöùc Phaät, ngoài qua moät beân, noùi keä:
Traûi toïa cuï choã vaéng
Neân ñoaïn moïi troùi buoäc
Neáu khoâng thích nhö vaäy
Neân veà soáng giöõa Taêng
Luoân luoân töï chaùnh nieäm
Thu nhieáp caên, khaát thöïc
Giöõ gìn ñuû giôùi caám
Neân ñeán nôi yeân tònh
Xaû boû heát sôï haõi
Truù vöõng taâm khoâng sôï
Ñoaïn tröø saïch kieâu maïn
Kieân taâm truù nôi aáy
Ñieàu con nghe nhö vaäy
Khoâng neân nghi hoaëc nöõa
Moät ngaøn A-la-haùn

Taïi ñaây ñoaïn sanh töû
Hoïc höõu hai ngaøn röôõi
Ngaøn moät traêm Döï löu
Nhaäp löu tu chaùnh ñaïo
Khoâng coøn ñi ñöôøng taø
Khoâng theå trình baøy heát
Ngöôøi haønh ñaïo ñaéc quaû
Lyù do khoâng theå noùi
Sôï hoï khoâng kính tín.

Khi aáy Phaïm thieân chuû noùi keä xong, ñaûnh leã chaân Phaät, trôû veà Thieân cung. 105. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû röøng Thích-sí, thuoäc thaønh Ca-tyø-la-veä cuøng ñaïi chuùng Tyø-kheo naêm traêm vò, ñeàu laø baäc A-la-haùn, dieät saïch heát caùc laäu, ñaõ laøm xong vieäc, boû gaùnh naëng xuoáng, ñaït ñeán töï lôïi, heát nghieäp ñôøi sau, khoâng coøn bò phieàn naõo troùi buoäc, trí tueä chaân chaùnh giaûi thoaùt. Laïi coù chö Thieân ñaïi uy ñöùc trong möôøi theá giôùi ñeán gaëp Phaät, thaêm hoûi Ñöùc Phaät vaø Taêng. Khi aáy Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp tuøy thuaän Nieát-baøn. Coù boán vò trôøi ôû coõi Phaïm thaân, töï nghó: “Hieän nay Ñöùc Phaät ñang ôû röøng Thích-sí, thaønh Ca-tyø-la-veä, cuøng naêm traêm vò Tyø-kheo Taêng, ñeàu laø baäc A-la-haùn, ñaõ heát caùc laäu, vieäc laøm ñaõ xong, boû gaùnh naëng xuoáng, ñaït ñuû töï lôïi, heát nghieäp ñôøi sau, khoâng coøn phieàn naõo troùi buoäc, trí tueä chaân chaùnh giaûi thoaùt. Laïi coù chö Thieân ñaïi uy ñöùc trong möôøi theá giôùi ñeán choã Phaät, thaêm hoûi Ñöùc Phaät vaø Taêng. Theá Toân vì hoï thuyeát giaûng phaùp tuøy thuaän Nieát-baøn. Nay ta neân ñeán choã Ñöùc Theá Toân”.

Caùc vò thieân coõi Phaïm thaân nghó nhö theá roài, lieàn bieán maát taïi choã, trong khoaûng thôøi gian nhanh nhö ngöôøi traùng só co duoãi caùnh tay, ñeán choã Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, roài ñöùng qua moät beân.

Vò thieân thöù nhaát ôû coõi Phaïm Thaân noùi keä:

Hieän nay taïi röøng naøy
Caû ñaïi chuùng taäp hoäi
Theá neân chuùng con ñeán
Vì muoán xem chuùng Taêng
Khoâng duøng taâm baát thieän
Hoaïi phaù hoøa hôïp Taêng.

Vò thieân thöù hai coõi Phaïm thaân noùi keä:

Tyø-kheo taâm thaønh thaät
Phaûi laøm vieäc tinh caàn
Nhö ngöôøi kheùo cheá ngöï
Khieán ngöïa phaûi phuïc tuøng
Tyø-kheo cuõng nhö vaäy

Neân cheá ngöï caùc caên.

Vò thieân thöù ba coõi Phaïm thaân noùi keä: Thí nhö ngöïa röøng bò cöông coät Nhoå truï vöôït haøo thoaùt an oån Caùc vò Tyø-kheo cuõng nhö vaäy Nhoå ba truï ñoäc, vöôït haøo duïc Ñöôïc Ñaïo sö Theá Toân ñieàu phuïc Neân ñôøi coù nhöõng voi quyù lôùn. Vò thieân thöù tö coõi Phaïm thaân noùi: Nhöõng ngöôøi quy y vôùi Phaät ñaø Töø boû thaân ngöôøi ñöôïc thaân trôøi. Boán vò trôøi Phaïm thaân, moãi ngöôøi noùi keä xong, höôùng veà chuùng Taêng cung kính kheùp neùp laøm leã, roài töø giaõ.

106. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù. Baáy giôø, vaøo giöõa ñeâm, vua trôøi Phaïm thieân vôùi haøo quang saùng choùi, ñeán gaëp Ñöùc Phaät. Khi aáy Theá Toân nhaäp phaùp tam-muoäi Hoûa quang. Vua trôøi Phaïm thieân töï nghó: “Hieän nay Ñöùc Nhö Lai ñang vaøo chaùnh ñònh. Ta ñeán ñaây thaät traùi thôøi”. Trong thôøi gian aáy, thaân höõu cuûa Ñeà-baø-ñaït-ñaø laø Tyø-kheo Cuøca-leâ huûy baùng Toân giaû Xaù-lôïi-phaát vaø Toân giaû Muïc-kieàn-lieân. Vò Phaïm thieân aáy beøn ñeán choã Ca-leâ goõ cöûa phoøng oâng ta, goïi: –Naøy Cuø-ca-leâ, Cuø-ca-leâ, oâng neân sanh taâm tònh tín ñoái vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-lieân. Hai vò Toân giaû aáy taâm tònh, hoøa dòu, phaïm haïnh ñaày ñuû. OÂng huûy baùng nhö vaäy, sau naøy phaûi chòu nhieàu ñau khoå laâu daøi. Cuø-ca-leâ hoûi Phaïm thieân: –Ngöôi laø ai? Ñaùp: –Ta laø vua trôøi Phaïm thieân. Cuø-ca-leâ noùi: –Ñöùc Phaät thoï kyù oâng ñaõ ñaéc A-na-haøm phaûi khoâng?

Phaïm thieân ñaùp:

–Ñuùng vaäy.

Cuø-ca-leâ noùi:

–A-na-haøm nghóa laø khoâng trôû laïi (Baát hoaøn). Taïi sao oâng trôû laïi?

Vua trôøi Phaïm thieân töï nghó: “Nhöõng haïng ngöôøi naøy khoâng neân noùi chuyeän vôùi hoï”. Phaïm thieân noùi keä:

Muoán löôøng phaùp voâ löôïng
Baäc trí khoâng laøm vaäy
Ai löôøng phaùp voâ löôïng
Taát phaûi bò thieâu haïi.

Phaïm thieân noùi keä xong, ñeán choã Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, ngoài qua moät beân, ñem söï vieäc vôùi lôøi noùi cuûa Cuø-ca-leâ trình baøy ñaày ñuû vôùi Ñöùc Theá Toân. Phaät baûo Phaïm thieân:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy. Muoán löôøng phaùp voâ löôïng, coù theå ñoát chaùy keû phaøm phu.

Theá Toân noùi keä:

Con ngöôøi soáng trong ñôøi
Löôõi buùa ñeå trong mieäng
Do lôøi aùc cuûa hoï
Töï chaët laáy thaân mình
Huûy baùng baäc ñaùng khen

Ca ngôii keû ñaùng cheâ
Ngöôøi xaáu aùc nhö vaäy
Khoâng bao giôø an vui.
Cuø-ca-leâ vu baùng
Vôùi Phaïât-ñaø, Hieàn thaùnh
Ca-leâ bò ñoïa laïc
Vaøo traêm ngaøn ñòa nguïc
Ngay khi A-phuø-ñaø
Huûy baùng baäc Thaùnh hieàn
Do khaåu yù aùc ñoäc
Ñoïa vaøo ñòa nguïc aáy.
Vua trôøi Phaïm thieân nghe keä xong, leã Phaät roài töø giaõ.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.